

1 - PRINCIPIO .....	página 126
2 - CAMPO DE USO .....	página 126
3 - GARANTÍA.....	página 126
4 - DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA ESTRUCTURA .....	página 126
5 - APOYOS .....	página 127
6 - APLICACIÓN DEL RENDERIZADO .....	página 129
7 - CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO E INSTALACIÓN .....	página 130
8 - ORGANIZACIÓN DEL SITIO .....	página 130
9 - SIFÓN Y CANALETA .....	página 130
10 - APLICACIÓN DETALLADA.....	página 131
11 - TRATAMIENTO DE BASES DE MAMPOSTERÍA .....	página 134
12 - ACABADOS .....	página 135
13 - TRATAMIENTO DE PUNTOS SINGULARES.....	página 138
14 - INSTALACIÓN DEL ULTRA WALL .....	página 139
15 - AUTORIZACIÓN DE EMPRESAS .....	página 141
16 - VIGILANCIA - MANTENIMIENTO - REPARACIONES .....	página 141
17 - HERRAMIENTAS ESPECÍFICAS.....	página 142

Antes de instalar el revestimiento, debe examinarse y detectar cualquier problema visual. En caso de defectos visuales, le rogamos que informe a GERFLOR y no inicie la instalación sin su consentimiento.

*IMPORTANTE: La información contenida en este documento es válida a partir del: 01/06/2021 y está sujeta a cambios sin previo aviso. Dado que la tecnología evoluciona constantemente, es responsabilidad de nuestros clientes comprobar con nosotros que este es el documento actual antes de realizar cualquier instalación.*

## 1. PRINCIPIO

Sistema de suelo de plástico manufacturado compuesto por :  
Los sistemas se describen en el documento Avis Technique n°12/13-1648\_V2.

- Un compuesto autonivelante para superficies planas, con imprimación, elegido entre los descritos a continuación,
- Mortero de nivelación para zonas inclinadas, con imprimación, que se ofrece en combinación con el mortero anterior,
- Adhesivo reactivo de dos componentes, ofrecido en combinación con los compuestos niveladores seleccionados,
- Pavimento de plástico manufacturado "TARASAFE PLUS": pavimento heterogéneo a base de cloruro de polivinilo armaturizado con soporte y no tejido, que incluye partículas de carburo de silicio en la capa superficial,
- El perfil de la cubierta de la junta de dilatación se describe a continuación,
- Sumideros y canales de acero inoxidable especialmente adaptados a los revestimientos de suelo de PVC, como se describe a continuación,
- Los cordones de soldadura que se describen a continuación,
- Los perfiles de acabado y el sellador que se describen a continuación.

## 2. CAMPO DE USO

Los sistemas se describen en la Ficha Técnica n°12/13-1648\_V2. Sobre soporte nuevo a base de ligante hidráulico y en las condiciones de aplicación recomendadas descritas en la ficha técnica: Cocinas colectivas con clasificación UPEC del local y con clasificación U4P3E3C2 o U4P4sE3C2.

Habida cuenta de las medidas recomendadas para controlar la calidad de la instalación y la supervisión de los trabajos durante el funcionamiento, también se contempla la instalación directa en los pisos intermedios, a menos que el cliente y/o el contratista principal estipulen lo contrario en los documentos contractuales.

En particular: la provisión de impermeabilización, para los locales subyacentes definidos como de riesgo por el cliente, se especificará en los Documentos Especiales del Contrato. No se aplican en locales con una temperatura de funcionamiento constante superior a 50 °C ni en zonas sometidas a choques térmicos superiores a 80 °C, a menos que se refuercen específicamente (por ejemplo, en las proximidades de canalones de cocina y pianos).

## 3. GARANTÍA

Garantía del producto :

GERFLOR garantiza su proceso y el revestimiento del suelo utilizado en el sistema CUISINES COLLECTIVES durante un periodo de 10 años a partir de la venta del producto.

Esta garantía sólo se aplicará a las obras para las que la empresa haya enviado a GERFLOR una solicitud por carta certificada con acuse de recibo antes del inicio de las obras.

Por otra parte, sólo se adquirirá si :

- los responsables de la obra han asistido previamente a un curso de "SISTEMA DE COCINA COLECTIVA" en GERFLOR.
- que la empresa instaladora cumpla estrictamente las especificaciones técnicas establecidas en la Avis Technique.

Para los trabajos de renovación, el fabricante del compuesto de nivelación debe elaborar una recomendación por escrito.

*Advertencia: No se ofrece ninguna garantía si no se respetan e l Aviso Técnico y el Principio de Instalación.*

Garantía de ejecución :

Dado que este proceso ha obtenido la Aprobación Técnica y está clasificado en la lista verde (riesgo bajo que no requiere prima de seguro adicional) por la comisión A.Q.C. (Assurance Qualité Constructeur), el contratista no está obligado a suscribir una póliza de seguro de ejecución específica.

## 4. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA ESTRUCTURA

### ■ 4.1. SISTEMA DE RECUBRIMIENTO + ADHESIVO + BARRERA IMPERMEABILIZANTE (si es necesario)

- Los sistemas de yeso + adhesivo son los siguientes:
  - TARASAFE PLUS / BOSTIK,
  - TARASAFE PLUS / UZIN,
  - TARASAFE PLUS / CEGECOL,
  - TARASAFE PLUS / MAPEI,
  - TARASAFE PLUS / HB FULLER.

- Las principales características técnicas de cada producto figuran en el Dictamen Técnico N°12/13-1646\* V1.

## 4.2. REVESTIMIENTOS DE SUELOS

Se llama "TARASAFE PLUS". Clasificación U4P3E2 / 3C2.

- Composición: capa superficial opaca, que incluye partículas de carburo de silicio, refuerzo compuesto por una malla no tejida + malla de vidrio, capa de soporte de PVC plastificado, soporte no tejido.

## 4.3. DESAGÜES Y CANALONES PARA SUELOS FLEXIBLES

Deben cumplir los criterios establecidos en el pliego de condiciones elaborado por GERFLOR, de acuerdo con los proveedores, que son :

- LIMATEC, Larringes, F-74500 EVIAN-LES-BAINS,
- BM France, ZI Petite Montagne Sud, 5, allée du Dauphiné, F-91018 EVRY Cedex,
- TOURNUS ÉQUIPEMENT, 25 avenue Jean Moulin, F-71700 TOURNUS,
- ACO, Le quai à bois, F-27940 NOTRE DAME DE L'ISLE.

## 4.4. COSTURAS DE SOLDADURA

- Varilla de soldadura para parte horizontal: Ref.: CR 50
- Varilla de soldadura para parte vertical: Ref.: CA 72

## 4.5. MASTIC

- Referencia : SIMSON 007
- Sté. BOSTIK SA, 12, Place de l'Iris - La Défense 2  
F-92062 PARIS La Défense cedex

## 4.6. MORTERO EPOXI DE REJUNTADO PARA ENCIMERAS Y BASES MACIZAS

- SIKADUR BTP de SIKA
- Sté. SIKA - 84, rue Édouard Vaillant - F-93350 LE BOURGET  
Tel: 01.49.92.80.33 - Fax: 01.49.92.80.97

## 4.7. PINTURA TIXOTROPE (no escurre) para marcos

- Pintura POLÍVICA
- Sté. JANVIC - 228, rue Jules FERRY - F- 95360 MONTMAGNY  
Tel: 01.39.83.67.22 - Fax: 01.39.83.60.66

## 4.8. PERFIL DE JUNTA DE DILATACIÓN

- Número de referencia: CJ-20 y CJ-30
- Sté. ROMUS - 13 rue du Taillefer - 91160-CHAMPLAN  
Tel: 01.69.79.69.79 - Fax: 01.64.48.41.00

## 4.9. PERFIL DE ACABADO

- Perfil flexible de conexión suelo/resina y alicatado distribuido por :
- ALCAM - 28 avenue des Morillons - 95140 GARGES LES GONESSE  
Tel: 01 39 86 71 11 - Fax: 01 39 86 11 43

## 5. APOYA

### 5.1. SOPORTES HORIZONTALES PARA OBRA NUEVA

TIPO DE AYUDA	REFERENCIA
Pavimentación en suelo firme	DTU 13,3
Suelo de losa de hormigón in situ, con continuidad sobre soportes	NF P 18 201 (Ref. DTU 21) y modificaciones
Suelos de losa maciza mediante prelosas prefabricadas y hormigón moldeado in situ, con continuidad en los apoyos	Cuaderno CSTB 3221 - mayo de 2000 NF P 18 201 (Ref. DTU 21) y modificaciones
Suelos de placas alveolares de hormigón armado, con mesa de compresión continua sobre soportes	NF P 18 201 (Ref. DTU 21) y modificaciones
Suelos de losas alveolares de hormigón pretensado Mesa de compresión continua sobre soportes	Cuaderno CSTB 2892 - junio de 1996
Suelos nervados con viguetas prefabricadas combinadas con hormigón moldeado o combinadas con otros componentes prefabricados u t i l i z a n d o hormigón moldeado, con continuidad en los soportes	Cuaderno CSTB 2920 - noviembre de 1996
Suelo de hormigón vertido in situ sobre perfiles metálicos anchos, con continuidad en los apoyos	Dictámenes técnicos respectivos completados por adendas, completados por la adenda conjunta n° 3 / 94 - 258
Losas tradicionales a base de aglutinantes hidráulicos	NF P 14 201 (Ref. DTU 26.2) y modificaciones
Soleras fluidas a base de cemento	Dictámenes técnicos respectivos

### 5.2. SUPERFICIES HORIZONTALES PARA RENOVACIÓN

- Hormigón
  - Alicatado
  - Resina / Pintura
  - Suelos flexibles
- en mampostería

IMPORTANTE: El diagnóstico será realizado por el director de obra y las recomendaciones relativas a las medidas de instalación previas a la reparación sólo se confirmarán tras una visita in situ y un estudio en profundidad de todos los datos para cada proyecto diferente por parte de los servicios técnicos del proveedor de los productos de preparación del soporte.

Los trabajos de preparación del soporte a renovar sólo se iniciarán una vez que el proveedor del producto haya confirmado por escrito al contratista de la instalación los resultados de l examen de las características del soporte y las recomendaciones precisas para preparar el soporte.

### REQUISITOS GENERALES

- Planitud :  
Ninguna desviación puede superar los 3 mm bajo la regla de los 2 m.
- Acabado superficial :  
Debe ajustarse al documento de referencia: "CPT Enduits" o Avis Technique según proceda.
- Limpieza y cohesión :  
Debe ajustarse al documento de referencia "CPT Enduits" o Avis Technique según proceda. Además: la cohesión superficial debe ser superior o igual a 1 MPa, comprobada mediante un ensayo de tracción perpendicular con un dinamómetro de tipo "Sattec".
- Porosidad :  
Se comprueba tras la operación de preparación mecánica; además, la imprimación debe adaptarse a la porosidad del soporte. Riesgos de humedad por capilaridad: el soporte no debe ser susceptible de exponer el revestimiento a la humedad por capilaridad en ninguna de sus formas. Véase la norma DTU aplicable a la técnica en cuestión.

• **Sequedad :**

El contenido máximo de humedad residual en el sustrato, comprobado con un pulverizador de carburo por debajo de una profundidad de 4 cm, debe ser inferior al 4,5%.

• **Temperatura :**

La temperatura del sustrato en el momento de la aplicación del revestimiento debe ajustarse a la CPT o a la Técnica de Avis favorable.  
aplicable a la técnica en cuestión.

• **Impermeabilización :**

El sistema cumple este requisito según las pruebas de agrietamiento y perforación, a menos que el cliente y/o el director del proyecto establezcan requisitos especiales (en cuyo caso la impermeabilización puede ser proporcionada por un sistema existente, como una membrana monocapa bajo una solera...).

**REQUISITOS ESPECIALES**

Se refieren a las pendientes, las bases y los bloques, los desagües, el posible aislamiento térmico, la altura y las aberturas. Además, los taludes, los sistemas de drenaje, las bases y los bloques, así como los tabiques prefabricados eventualmente instalados, deben ajustarse a la descripción; su número y ubicación deben ajustarse a los planos. Los dispositivos previstos también deben ser compatibles con cualquier solución de impermeabilización adoptada.

**TRABAJOS PREPARATORIOS**

Preparación mecánica: lijado, cepillado y/o granallado.

**Tratamiento de juntas estructurales**

- Juntas de contracción: las juntas de contracción aserradas se tratan del mismo modo que las grietas, rellenándolas con una resina epoxi líquida.
- Juntas de construcción: las juntas de construcción se tratan como grietas.
- Juntas de dilatación :
  - Obra nueva: sólo se consideran las estructuras sin juntas de dilatación.
  - En el caso de juntas de dilatación en renovación: deben tener una anchura de 20 mm para adaptarse al perfil recomendado (véase el diagrama del apéndice); si es necesario, se "reaserran" a la medida requerida. La base metálica se atornilla al soporte. No se recomienda para zonas de cocción o lavado.

**Colocación de perfiles para conectar con otros revestimientos**

- Conexión cerámica: tras serrar 30 mm del sustrato, la parte inferior del perfil especial de junta cerámica se incrusta en la resina de sellado, y la parte horizontal se adhiere al sustrato utilizando la misma resina.
- Conexión de resina: el perfil de unión de resina especial se atornilla al sustrato.

■ **5.3. SOPORTES VERTICALES**

Entre ellos figuran :

- los pies de las paredes o tabiques que delimitan las estancias y proporcionan la distribución interior,
- bases y bloques.

**NOMENCLATURA**

Teniendo en cuenta el riesgo de exposición de los paramentos verticales al agua, por referencia a la "Clasificación de los locales en función de la exposición de los paramentos a la humedad" (Cahier du CSTB n°3335), los soportes aceptados en el marco del presente documento son los siguientes: Cocina EB+ :

- Tabiques fabricados con placas de yeso hidrófugo "plus" o "super" (verde) que hayan obtenido una Aprobación Técnica favorable para la aplicación en cuestión,

**Tratamiento de grietas :**

- Las grietas deben tratarse antes de aplicar la imprimación. Dependiendo del caso, se tratan mediante una de las siguientes técnicas:

- microfisuras de menos de 0,3 mm de ancho: toda la superficie debe tratarse aplicando una imprimación o un sellador.
- grietas de anchura igual o superior a 0,3 mm e inferior a 1 mm:

- Abra todas las grietas con una amoladora provista de un disco de diamante hasta aproximadamente la mitad del grosor (y, en cualquier caso, hasta al menos 1/3 del grosor). Practique perpendicular a la dirección de las grietas, cada 20 a 25 cm, muescas para colocar las grapas de la regla.

- Limpie las incisiones con una aspiradora industrial,
- Coloque las grapas de la regla,
- Rellene las grietas hasta su saturación con una resina de reparación epoxi líquida,
- Espolvorear arena de sílice de 0,5-1,2 mm sobre estas zonas frescas,
- Una vez endurecido, barra y aspire el exceso de arena.

**DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DERIVADOS DE LA TEMPERATURA :**

Calor: bajo equipos calientes (aparatos de cocina, etc.) apoyados directamente sobre el suelo, debe colocarse una base M0 no inflamable a una altura de al menos 10 cm por encima del nivel del revestimiento.

Frío: sólo las cámaras frigoríficas que funcionan a temperatura positiva (conservación) están cubiertas por este documento. Los sustratos deben cumplir los requisitos de la norma NF P 75-401 (Referencia DTU 45.1).

**DISPOSICIONES RELATIVAS AL RIESGO DE ESTANCAMIENTO DEL AGUA :**

Deben tomarse medidas para evitar que el agua se estanque permanentemente y permitir que el agua de lavado escurra.

**Flujo :**

Con referencia a los planos de disposición y a la descripción, el soporte debe colocarse de acuerdo con los documentos contractuales:

- el número de canales necesarios del tipo requerido, cuyo fondo también debe tener pendiente; en particular, deben preverse canales bajo los desagües de los equipos,
- el número de pozos de registro y sifones necesarios del tipo requerido, con las pendientes necesarias.

**Pendientes :**

Con referencia a la descripción en los documentos del contrato, el sustrato debe tener las pendientes necesarias.

**Bases y pedestales :**

Cada grupo de tuberías debe aislarse mediante bloques y bases.

- Muros de hormigón conformes a la norma NF P 18-210 (Referencia DTU 23.1) o paneles prefabricados de hormigón conformes a la norma NF P 10-210 (Referencia DTU 22.1), con revestimiento estándar o limpio,
- Enlucidos a base de cemento sobre muros de hormigón o de mampostería conformes a la norma NF P 15-201 (Referencia DTU 26.1). Cocina CE :
- Muros de hormigón conformes a la norma NF P 18-210 (Referencia DTU 23.1) o paneles prefabricados de hormigón conformes a la norma NF P 10-210 (Referencia DTU 22.1), con revestimiento estándar o limpio,
- Revestimientos a base de cemento sobre muros de hormigón o de mampostería conformes a la norma NF P 15-201 (Referencia DTU 26.1).



Recordatorios (extractos del número 3335)

Local EB+colectivo (local húmedo de uso colectivo) :  
Locales con altos niveles de humedad.

Exposición al agua: durante el funcionamiento, el agua está presente en forma de pulverización o escorrentía y actúa de forma discontinua durante periodos más largos que en el caso de la EB+ privada, sin que los periodos de escorrentía acumulados en 24 horas superen las 3 horas.

Mantenimiento - limpieza: se utiliza agua para el mantenimiento y la limpieza; la limpieza por chorro sólo se permite si el diseño general de los locales, incluido el suelo, es adecuado (por ejemplo, desagüe del suelo, etc.); no se permite la limpieza por chorro de agua a alta presión; la limpieza (generalmente diaria) se realiza con productos con un pH de 5 < pH < 9 a una temperatura de unos 40°C.

REQUISITOS DE APOYO

- Planitud: revestimiento limpio; conforme a la norma NF P 74-204 (DTU 59.4),
- Acabado superficial: cumple la norma NF P 74-204 (DTU 59.4),
- Limpieza y cohesión: cumple la norma NF P 74-204 (DTU 59.4),
- Porosidad: cumple la norma NF P 74-204 (DTU 59.4),
- Sequedad: el contenido máximo de humedad residual del sustrato debe ser inferior al 5% en masa.

TRABAJOS PREPARATORIOS

- Preparación conforme a NF P 74-204-1 DTU 59.4).
- Tratamiento de las juntas de dilatación: se tratan del mismo modo que las superficies horizontales.
- Tratamiento de grietas conforme a la norma NF P 74-204-1 (DTU 59.4).

TABIQUES PREFABRICADOS

Paneles sándwich aislantes revestidos conformes a la norma NF P 75-401 (DTU 45.1).

Recomendamos colocar el suelo antes que los tabiques.

Si este tipo de panel se va a instalar como rodapié, es necesario asegurarse de que la estructura de los paneles es compatible con el perfil de acabado clipado de GERFLOR.

## 6. APLICACIÓN DEL YESO

CONDICIONES GENERALES DE APLICACIÓN

Las condiciones generales de aplicación del revestimiento son las indicadas en el Cahier des Prescriptions Techniques d'exécution des enduits de lissage et de ragréage autolissant destinés à la préparation de sols intérieurs pour la pose de revêtements de sol minces (CPT).

A continuación se exponen las disposiciones específicas del producto.

CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA IMPRIMACIÓN

A continuación, se aplica la imprimación sobre las zonas sin lijar con un rodillo de espuma de alta densidad, a razón de 100 a 150 g/m<sup>2</sup>. Evite los charcos,

Tiempo de secado antes del recubrimiento :

- De 2 a 4 horas, sobre superficies absorbentes,
- De 12 a 24 horas, en superficies no absorbentes.

El revestimiento debe aplicarse a más tardar al día siguiente de la aplicación de la imprimación.

APLICACIÓN DE COMPUESTO NIVELADOR PARA SUPERFICIES PLANAS

Está diseñado para su uso en superficies planas.

Preparación de la masa :

- Mezclar el polvo: el contenido de una bolsa de 25 kg de polvo en 6 litros de agua (es decir, 24% de agua), mezclando hasta obtener una consistencia homogénea, fluida y no granulada,
- Equipo de mezcla: mezcladora eléctrica de baja velocidad.

Equipo de aplicación: alisadora y espátula provista de un dentado

S2 para canalones y desagües,

Consumo: Véase "CPT enduit".

Espesor del revestimiento :

- De 3 a 10 mm en locales clasificados P3 (como compuesto autonivelante) y P4S.
- De 10 a 30 mm (como estructura intermedia).

Para mejorar las propiedades de autoalisado y la calidad de la superficie, aplique la capa de enlucido aún líquida con un rodillo alisador. Después de 12 a 24 horas, lije la superficie (grano 40 a 60) y aspire.

APLICACIÓN DE COMPUESTO NIVELADOR PARA ZONAS INCLINADAS

Se trata de un enlucido nivelador diseñado para crear pendientes alrededor de los desagües.

Preparación de la masa :

- Mezcla del polvo: añadir el contenido de un saco de 25 kg de polvo a 5,5 a 6 litros de agua (es decir, 22 a 24% de agua), mezclando hasta obtener una consistencia homogénea, lisa y no granulada. Mezclar únicamente cantidades que puedan utilizarse en un plazo de 15 a 20 minutos.
- equipo de mezclado: mezcladora eléctrica de baja velocidad.

Equipo de aplicación: alisadora.

Consumo: aprox. 1,5 kg/m<sup>2</sup>/mm de espesor.

- Después de crear los recorridos de los taludes, (siguiendo el plano de las formas de los taludes: en las líneas "alta" y "baja", coloque puntos marcadores que se pueden componer instalando tornillos de cabeza plana de acero inoxidable, fijados con tacos de PVC) si es posible en una sola pasada.
- Dar forma y alisar, evitando las inclusiones de aire.
- Cuando se aplique en varias pasadas, aplique la siguiente capa mientras la anterior esté todavía húmeda, es decir, en cuanto se pueda pisar; de lo contrario, aplique una capa de imprimación seguida de la nueva capa.
- Dejar secar al menos 24 horas a 20°C para un espesor de 3 mm.
- Una vez completamente seco, aplicar la imprimación antes de aplicar el revestimiento.
- Tiempo de secado del revestimiento: 24 horas para 3 mm de espesor, a 20°C.

### ■ 6.1. REQUISITOS PARA SUSTRATOS TRATADOS CON COMPUESTO NIVELADOR

**Planitud**

Ninguna desviación superior a 3 mm bajo la regla de los 2 m.

**Pendientes**

- Mínimo del 1% en todos los puntos de la sección de rodadura en caso de pendiente general.
- Mínimo del 1% en cualquier punto durante una distancia de al menos 50 cm alrededor de los bordes exteriores de cada sumidero.

## 6.2. REQUISITOS DE LAS TUBERÍAS

No debe haber perforaciones en el revestimiento del suelo para el paso de tuberías (entrada o salida). Debe aplicarse una de las siguientes soluciones:

- Integrado en el tabique,
- Paso a través de un conducto de servicio,
- Paso a la habitación contigua,
- Concentración en una esquina + encofrado,
- Bajar el techo,
- En el caso de un elemento (horno, lavavajillas, etc.) en posición central.

Zócalos de mampostería con selladores hidrófugos (o, mejor aún, un mortero a base de resina y arena de sílice). Altura = 13 cm salvo en casos especiales, en función de la altura de los muebles de cocina.

- O bien 1 base general que contenga todas las tuberías y conexiones eléctricas.
- O varios montantes que unen grupos de tuberías y/o conductos.

*NOTA: la altura de los zócalos debe corresponder a la altura del rodapié.*

## 6.3. REQUISITOS PARA EQUIPOS ESPECÍFICOS

Fijaciones murales para equipos de cocina y aparatos sanitarios. No hay equipos instalados (las empresas de paquetes técnicos tendrán que encargarse de la retirada y la instalación).

## 7. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO E INSTALACIÓN

### Almacenamiento

- Conforme al artículo 6.11 de la norma NF P 62-203-1 (Réf. DTU 53.2).

### Temperatura ambiente

- La temperatura ambiente de la sala que se va a revestir debe ser como mínimo de +10°C.

### Temperatura del sustrato

En el momento de la instalación, la temperatura del sustrato :

- debe ser al menos igual a +10°C,
- debe ser al menos 3°C superior a la temperatura correspondiente al punto de rocío, es decir, la temperatura a la que la humedad del aire comienza a condensarse en el sustrato o en los capilares del hormigón.

## 8. ORGANIZACIÓN DEL SITIO

- Recomendamos colocar el suelo antes que los tabiques.
- Dado el uso de adhesivos reactivos, evite todo tipo de tráfico durante la instalación y mientras el adhesivo está curando (12 horas).
- Durante las obras, el propietario del proyecto debe asegurarse de que no se almacena ningún equipo con puntas de goma.

## 9. DESAGÜES Y CANALONES

*Es imprescindible utilizar canalones y desagües especialmente adaptados a los revestimientos de suelo de PVC. GERFLOR no se hace responsable en caso contrario.*

### 1 - SUMIDEROS Y CANALONES LIMATEC

Larringes  
74500 EVIAN-LES-BAINS  
Teléfono: 04 50 73 41 12  
Fax: 04 50 73 48 87

### 2 - SIPHON ET CANIVEAU BM Francia

Z.I. Petite montagne Sud  
5, allée du Dauphiné  
C.E. 1816  
91018 EVRY Cedex  
Teléfono: 01 60 86 30 15  
Fax: 01 60 80 06 13

### 3 - SIFÓN Y EQUIPO DE TORNEADO DE CANALONES

25, avenue Jean Moulin  
BP 59  
71700 TOURNUS  
Teléfono: 03 85 40 47 45  
Fax: 03 85 40 47 41

### 4 - ACO DESAGÜES Y CANALONES

Le quai du  
Bois BP 85  
27940 NOTRE DAME DE L'ISLE  
Tel: 02 32 51 30 55  
Fax: 02 32 51 50 82

### 5 - OTROS DESAGÜES Y CANALONES

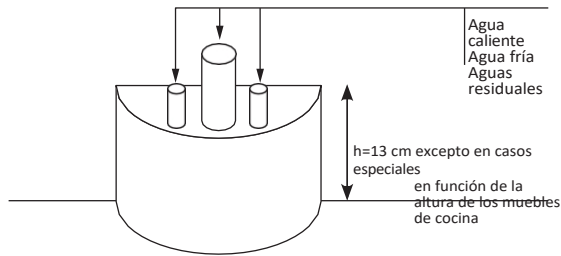
(Tipo: acero inoxidable 18/10)  
con las mismas características de impermeabilidad (sujeto a las garantías de impermeabilidad del proveedor para suelos de PVC). Para cualquier información técnica, póngase en contacto directamente con los fabricantes.

## 10. APLICACIÓN DETALLADA

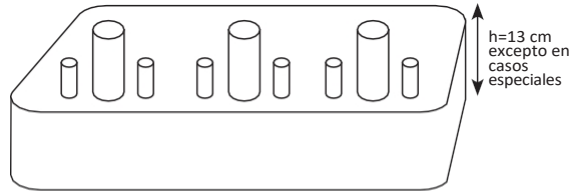
### 10.1. CREACIÓN DE BASES DE MAMPOSTERÍA

La preparación de las bases de mampostería debe incluirse en el paquete de trabajo.  
En el caso de "soleras" con cementos o morteros listos para usar que no retienen el agua.

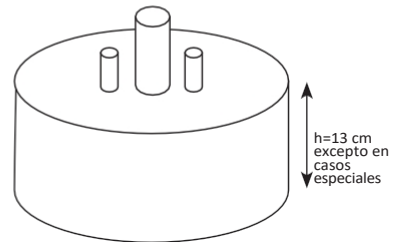
- Grupo de tuberías a lo largo de la pared



- Montaje de varios grupos de tubos en la misma balda en una base rectangular con esquinas redondeadas en el centro de la cocina o en el caso de módulos de cocción suspendidos.

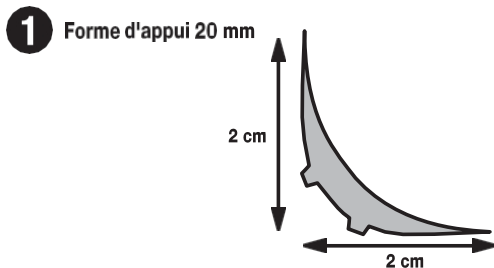


- Un grupo de tuberías en el caso de un solo aparato en el centro de la cocina.

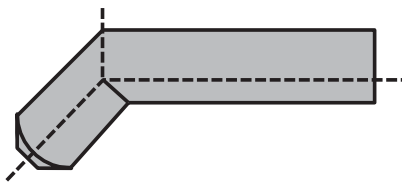


### 10.2. ACCESORIOS DE MONTAJE

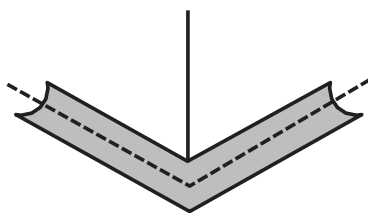
#### FORME D'APPUI DANS L'ANGLE SOL/MUR (4011)



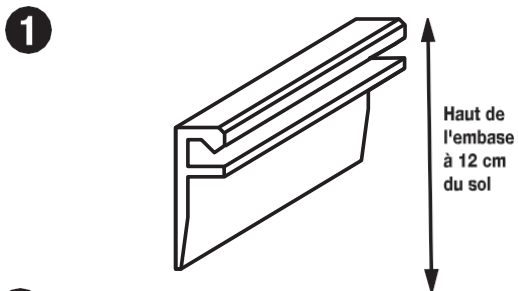
**2** Mise en place dans un angle rentrant



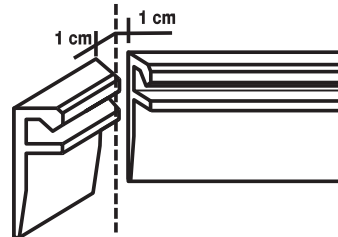
**3** Mise en place dans un angle saillant



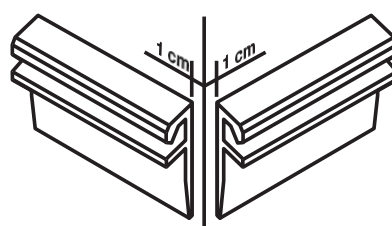
#### CLIP DE FINITION POUR REMONTÉE EN PLINTHE (0486) POUR PANNEAUX PRÉFABRIQUÉS/PEINTURE



**2** Mise en place dans un angle rentrant



**3** Mise en place dans un angle saillant





## 10.3. COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL SUELO

### TARASAFE PLUS

#### 10.3.1 Ayuda

Este revestimiento de suelo en tiras se coloca mediante unión adhesiva sobre un sustrato colocado de acuerdo con NFP 62-203 (Referencia DTU 53.2): Revestimientos de suelo de plástico encolados.

#### 10.3.2 - Instalación

##### Colocación del material

- Temperatura ambiente mínima de aplicación: 10°C.
- Temperatura mínima del sustrato: 10°C.

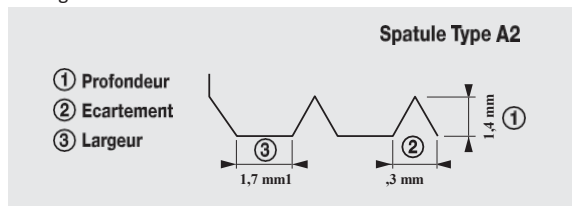
##### Disposición. Preparación de las tiras

- Coloque las tiras de modo que las soldaduras queden fuera del desagüe o a más de 10 cm de un lado del canal.

##### Encolado

Utilización de un adhesivo reactivo flexible de 2 componentes

- Tiene lugar 24 horas después de la colocación de las tiras.
- El sustrato debe pegarse con un adhesivo reactivo utilizando una espátula de dentado fino tipo A2 (especificación TKB). Consumo: de 350 a 400 g/m<sup>2</sup> aproximadamente.
- Para respetar esta cantidad, la espátula debe cambiarse regularmente.



#### RECOMENDACIONES PARA LA ADHESIÓN

Siga escrupulosamente las instrucciones del proveedor del adhesivo, pero contrariamente a lo indicado en el envase, la cantidad a aplicar es aproximadamente de 350 a 400 g/m<sup>2</sup> con la espátula tipo A2.

#### IMPORTANTE

No realice ninguna reforma ni instale ningún mueble durante las 48 horas siguientes a la instalación.

#### Aplicación de tiras

- Doble las tiras por la mitad. Pegue el sustrato y aplique el material.
- Doble las segundas mitades y proceda del mismo modo; a continuación, aplique la siguiente tira con una separación de 1 mm.
- No superponga dos películas de adhesivo a volver a pegar.
- Lester el material alrededor de los canales durante 24 horas antes de nivelar.

#### Nebulización

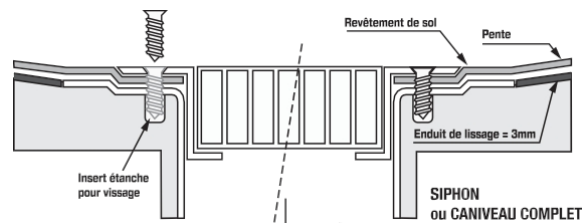
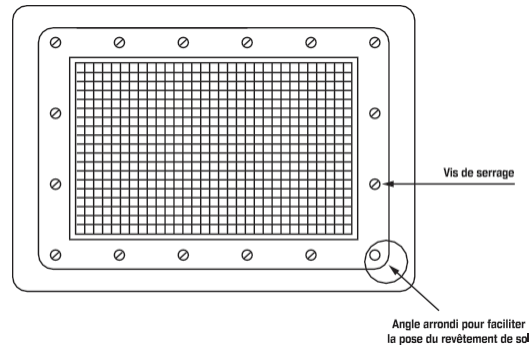
Estampación específica para adhesivos reactivos.

- Para ello se utiliza una cuña de corcho.
- Es necesario desplazarse sobre las placas esparcidoras para evitar que el adhesivo se arrastre.
- Compruebe periódicamente el aspecto de la superficie del revestimiento aplicado (si hay delaminación en las juntas, si aparecen ampollas, etc.) y vuelva a aplicar el revestimiento si es necesario.
- Evite todo tipo de tráfico mientras el adhesivo está curando (12 horas).

#### Conexión sifón / canalón y cubierta de suelo

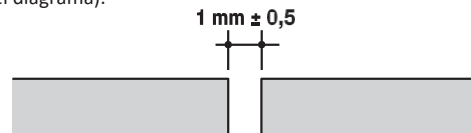
Sifón/canal diseñado para recibir suelos de PVC con esquina redondeada.

**FORMA DE LA PENDIENTE:** Mínimo 1% en todos los puntos durante una distancia de al menos 50 cm alrededor de los bordes exteriores de cada sumidero. Nivelar el material alrededor del interior del canal 24 horas después del encolado y lastrado.



#### 10.3.3 Tratamiento conjunto

Al colocar las tiras, deje un espacio de 1 mm entre cada tira (véase el diagrama).

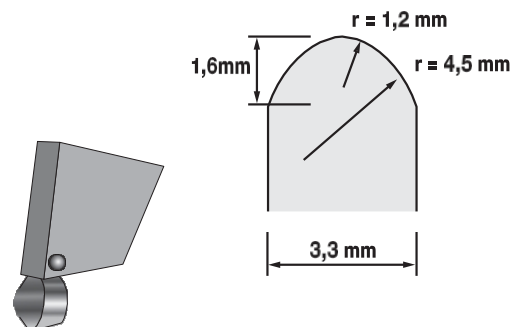
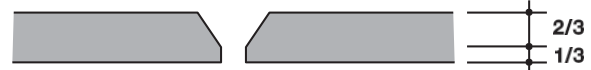


#### a) Biselado

El biselado abre la junta, la alisa y elimina los restos de cola que afectan a la calidad de la soldadura.

Es producido por :

- O manualmente con un triángulo ranurador. Ref: 262 613 000 o ROMUS 95185.
- O mecánicamente con una biseladora KFU 1000 E. Ref: 223 951 000 o biseladora ROMUS GROOVER 95090.
- O con una gubia de ranurado en caliente ROMUS 95051.



## b) Soldadura

### Soldadura manual

A.1 para cordón CR 50

Para ello se utiliza un soplete tipo LEISTER con un variador de aire caliente provisto de una boquilla con salida redonda y un rodillo o una boquilla rápida (diámetro 5 mm).

A.2 para cable de CA

Utilice una boquilla y un rodillo.

### Soldadura automática

La soldadura también puede realizarse con el carro de soldadura automático LEISTER UNIVERSAL.

## c) Nivelación

Esta operación debe realizarse en dos etapas una vez que el cordón se haya enfriado:

- preafeitado con cuchilla 1/4 de luna y guía de afeitado.
- terminar con el cuchillo de 1/4 de luna solo o con una espátula niveladora.

### IMPORTANTE

GERFLOR está a su disposición para cualquier información relativa al material.

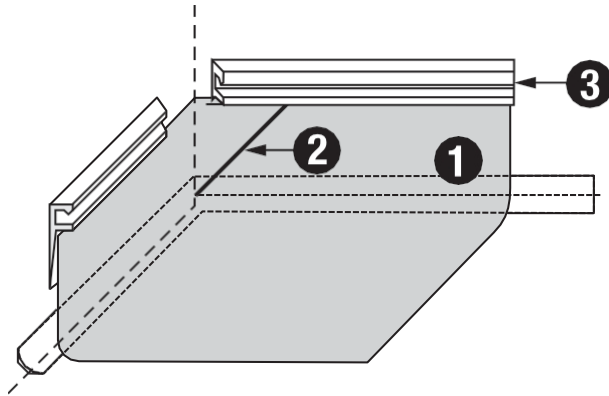
### ADVERTENCIA

Pies y ruedas: evite el uso de caucho, que puede dejar marcas indelebles.

## 10.3.4 Impermeabilización en los bordes subiendo hasta el rodapié

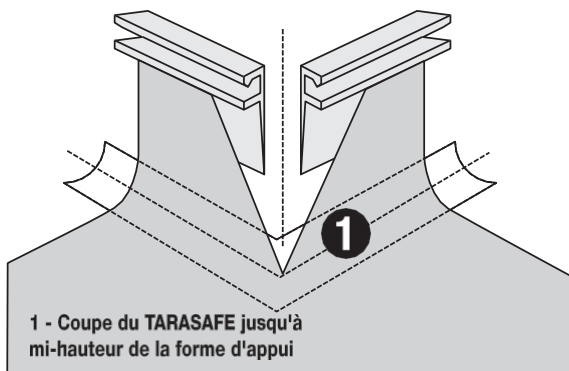
El revestimiento del suelo se instala como un rodapié sobre un soporte.

### ÁNGULO DE ENTRADA

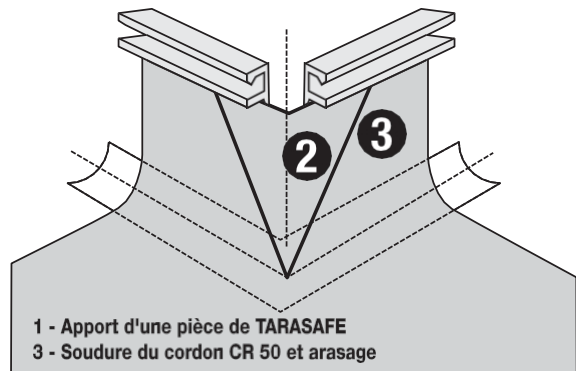


- 1 - Collage de TARASAFE en remontée en plinthe
- 2 - Coupe et soudure du cordon CR 50 à 45°
- 3 - Embase du clip de finition

### ÁNGULO DE SALIDA



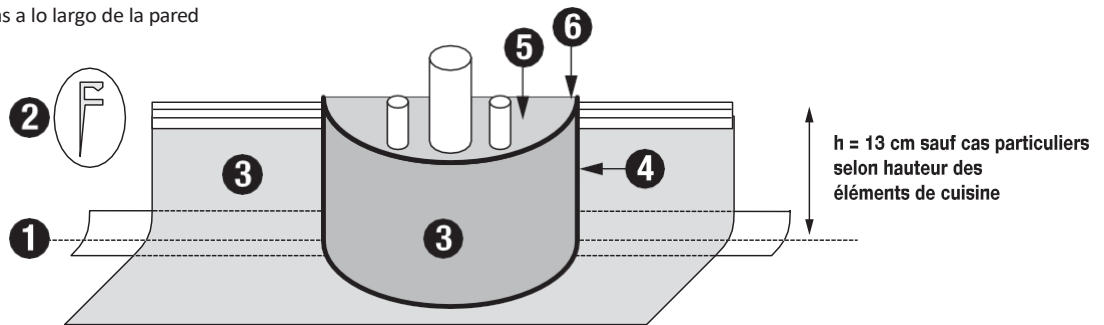
- 1 - Coupe du TARASAFE jusqu'à mi-hauteur de la forme d'appui



- 2 - Apport d'une pièce de TARASAFE
- 3 - Soudure du cordon CR 50 et arasage

## 11. TRATAMIENTO DE BASES DE MAMPOSTERÍA

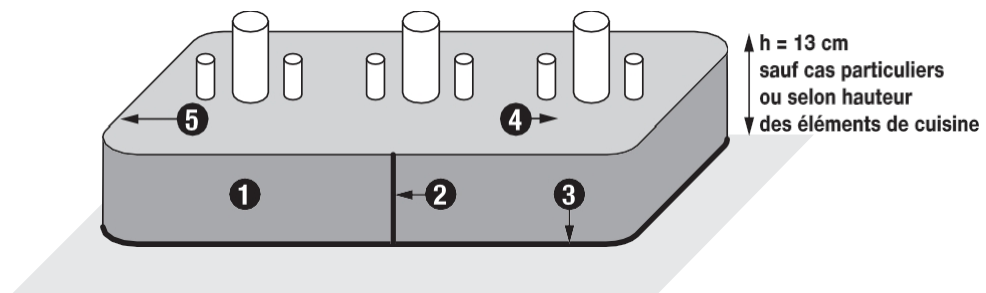
Grupo de tuberías a lo largo de la pared



- 1 - Forma de apoyo
- 2 - Base de clip de acabado
- 3 - TARASAFE PLUS cortado 1 cm más alto que el espárrago

- 4 - Soldadura del cordón de CA 72 con la boquilla de rodillo Ref. en GERFLOR: 0564 0001
- 5 - Mortero epoxi de rejuntado de 5 mm de espesor
- 6 - Cortar el material sobrante

Montaje de varios grupos de tubos en la misma balda en una base rectangular con esquinas redondeadas en el centro de la cocina o en el caso de módulos de cocción suspendidos.

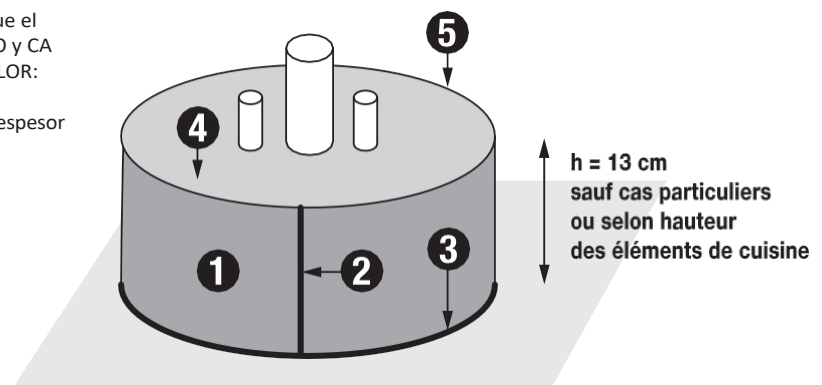


- 1 - TARASAFE PLUS cortado 1 cm más alto que el espárrago
- 2-3 - Soldadura del cordón de CR 50 y CA 72 con la boquilla de rodillo Ref. en GERFLOR: 0564 0001

- 4 - Mortero epoxi de rejuntado de 5 mm de espesor
- 5 - Cortar el material sobrante

Caso de un grupo de tuberías en el caso de un solo aparato en medio de la cocina

- 1 - TARASAFE PLUS cortado 1 cm más alto que el espárrago
- 2-3 - Soldadura del cordón de CR 50 y CA 72 con la boquilla de rodillo - Ref. en GERFLOR: 0564 0001
- Rejuntado con mortero epoxi de 4 - 5 mm de espesor
- 5 - Recorte del material sobrante

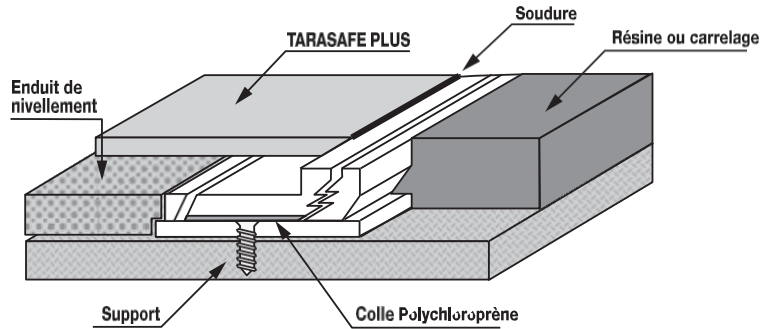
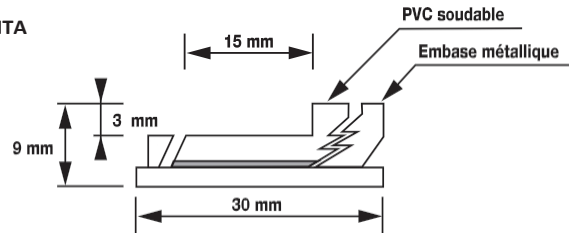


## 12. ACABADOS

### 12.1. TARASAFE PLUS / SUELO DE BALDOSAS O JUNTA DE RESINA

Esta conexión requiere las siguientes operaciones:

- fijación de un perfil de acabado,
- encolado,
- aplicación y corte de TARASAFE PLUS,
- masillado a lo largo del perfil del lado de la baldosa,
- soldar TARASAFE PLUS al perfil.



### 12.2. TARASAFE PLUS / UNIÓN DE PINTURA (APLICADA A LA PARED)

Recomendamos el clip de acabado GERFLOR (0486).

#### CLIP DE FINITION

#### ENVERS DU PROFIL DE FINITION

##### Préparation

1 - Coupe de la flèche sur 3 cm à l'aide d'une tenaille

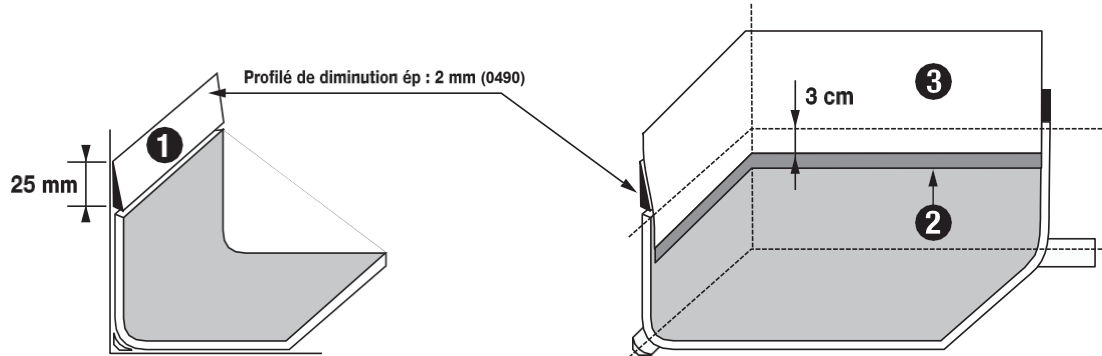
#### ANGLE RENTRANT

- 1 - Revêtement de sol TARASAFE PLUS
- 2 - Clip de finition
- 3 - Coupe d'onglet du clip dans l'angle
- 4 - Soudure à froid type C

#### ANGLE SAILLANT

- 1 - Revêtement de sol TARASAFE PLUS remonté en plinthe
- 2 - Clipser le profil sans le couper
- 3 - Chauffer les languettes souples pour les faire appliquer le long du mur

## 12.3. UNIÓN TARASAFE PLUS / MURAL ULTRA

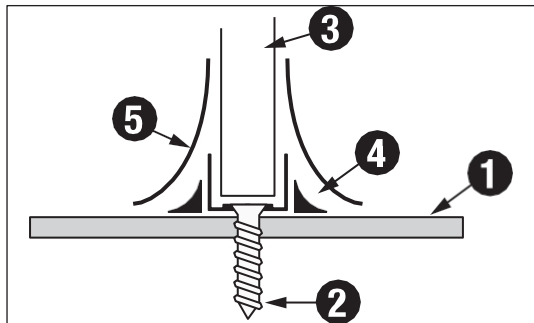


- 1 - Perfil más bajo
- 2 - Protección contra la adherencia
- 3 - MURAL ULTRA - solapamiento de 3 cm.

## 12.4. TARASAFE PLUS / UNIÓN DE PANELES INDUSTRIALES

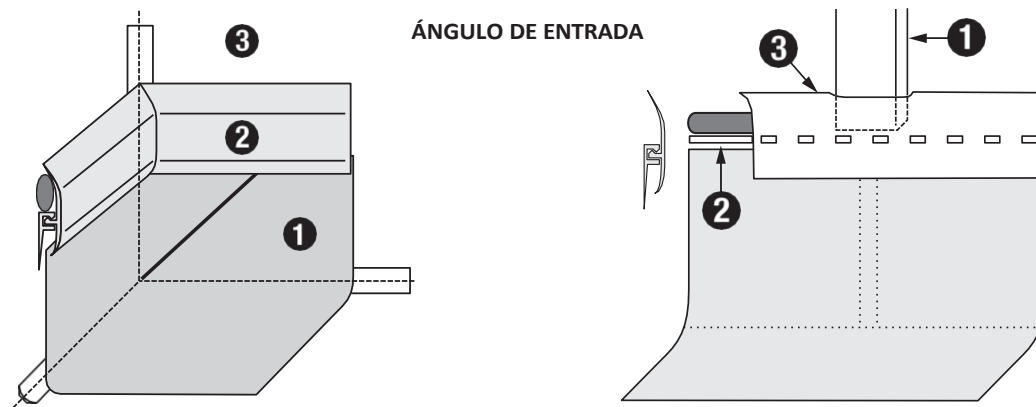
### 12.4.1 - Instalación de TARASAFE PLUS antes de tabiques prefabricados

Protección obligatoria del revestimiento



- 1 - Pavimento TARASAFE PLUS.
- 2 - Los raíles se fijan con tornillos de acero inoxidable y anclajes químicos.
- 3 - Instalación de mamparas.
- 4 - Aplicación de masilla PU a lo largo de la pared.
- 5 - Colocación de rodapiés.

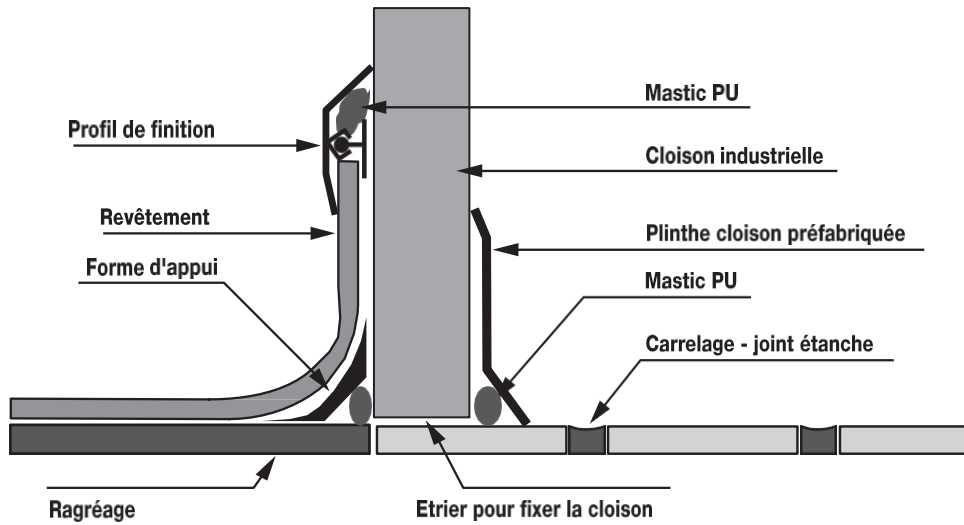
### 12.4.2 Instalación de TARASAFE PLUS después de los tabiques prefabricados



- 1 - Revestimiento TARASAFE X-TRA / TARASAFE PLUS.
- 2 - Clip de acabado.
- 3 - Panel industrial.

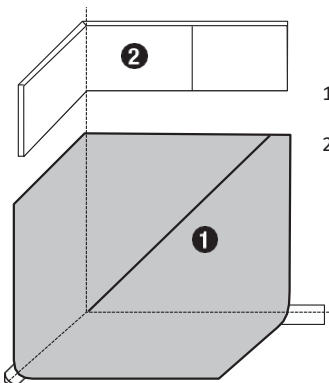
- 1 - Corte la tapa de la junta de dilatación a 12 cm del suelo.
- 2 - Coloque la base del clip debajo de la tapa de la junta.
- 3 - Enmasillado y colocación del clip de acabado (la lengüeta flexible se adapta a la forma de la tapa de la junta).

## 12. 5. TARASAFE PLUS / UNIÓN DE TABIQUES

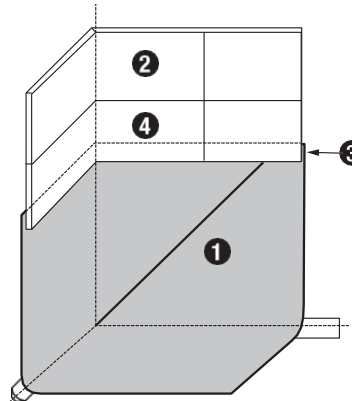


## 12. 6 - TARASAFE PLUS / UNIÓN DE ALICATADOS

### 12. 6.1 - Alicatado sobre subida de rodapié



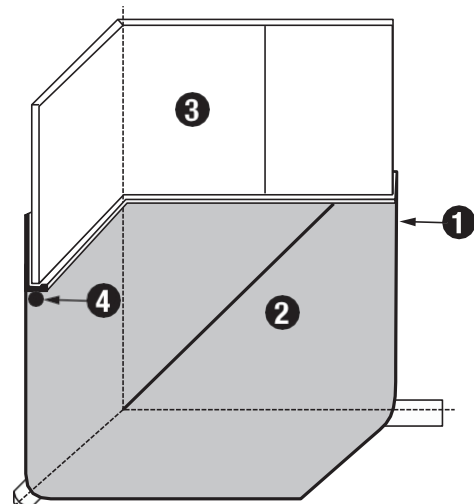
- 1 - Revestimiento TARASAFE PLUS.
- 2 - Colocación de la penúltima fila de azulejos.



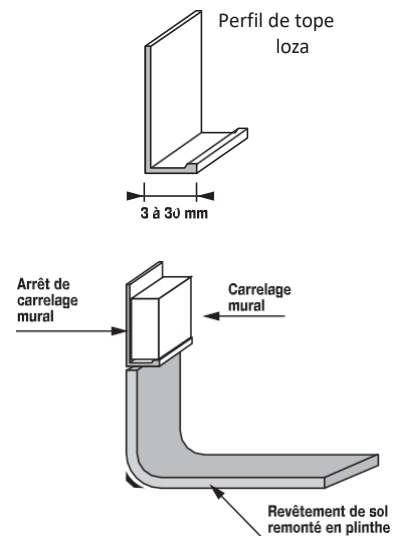
- 1 - Revestimiento TARASAFE PLUS.
- 2 - Alicatado de paredes.
- 3 - Recuperación de 3 cm.
- 4 - Colocación de la última fila de azulejos.

### 12.6.2 - Utilización de un perfil de acabado

El alicatador coloca un perfil SCHLUTER al colocar las baldosas.



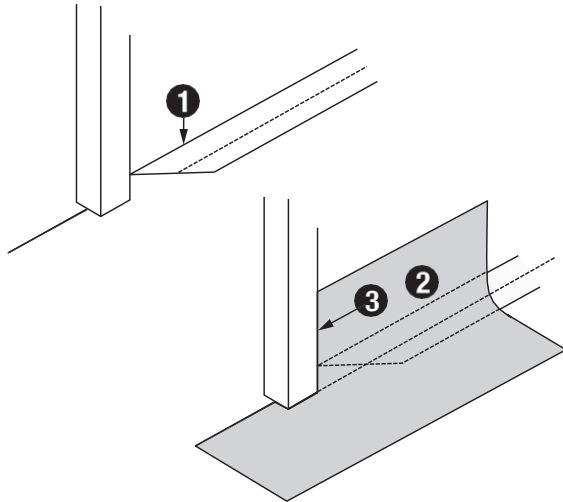
- 1 - Perfil de acabado de baldosas.
- 2 - Revestimiento TARASAFE PLUS.
- 3 - Alicatado.
- 4 - Masilla.





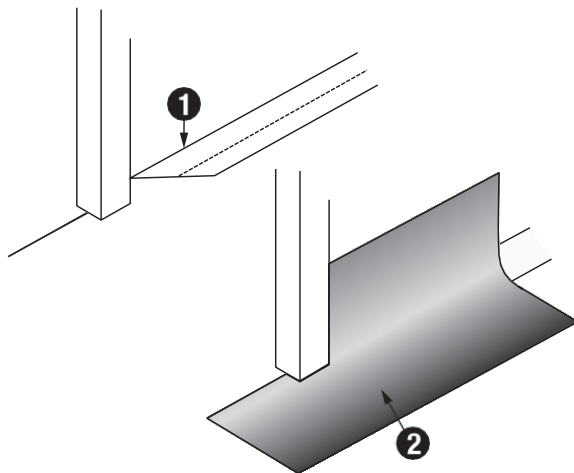
## 13. TRATAMIENTO DE PUNTOS AISLADOS

### 13.1. MARCO DE LA PUERTA



- 1- Encofrado de umbral cortado en ángulo para permitir que el revestimiento se pliegue completamente sobre el marco.
- 2 - TARASAFE PLUS.
- 3 - Masilla.

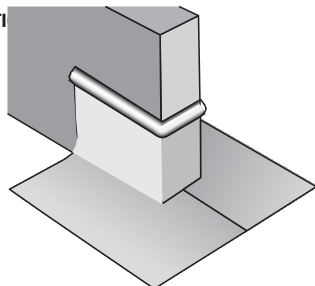
NOTA: el pie del marco puede cortarse y tratarse como un cabezal de tabique.



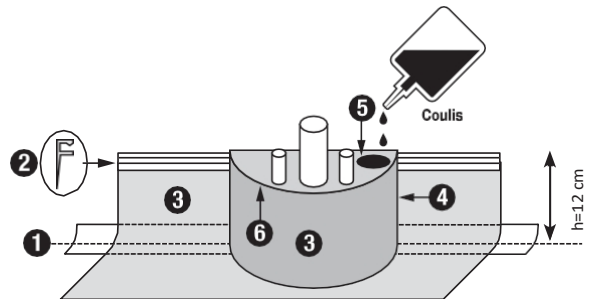
- 1 - Forma de soporte en ángulo.
- 2 - TARASAFE PLUS.
- 3 - Pegar un trozo de TARASAFE PLUS en la cabeza del tabique.
- 4 - Soldadura CR 50 del inserto y de la unión entre las bandas.

### 13.2. CABEZA DE LA PARTI

- Pegue el material al rodapié, cortando el material a 45° con respecto al ángulo de cabeza del tabique.
- Repite el proceso en el segundo lado.
- Adición de una habitación en la esquina.
- Soldadura.
- Recorte del perfil de acabado SIN cortarlo en las esquinas.



### 13.3. REVESTIMIENTO DE LA PARTE SUPERIOR DE LOS ZÓCALOS DE MAMPOSTERÍA



- 1 - Forma de apoyo.
- 2 - Base de clip de acabado.
- 3 - TARASAFE PLUS.
- 4 - Soldadura del cordón CR 50 o CA 72 con la boquilla de rodillo.
- 5 - Mortero epoxi de rejuntado.
- 6 - Recorte del material sobrante.

Ref. en GERFLOR: 0564 0001.

### 13.4. TRATAMIENTO DE LA BASE DEL MARCO

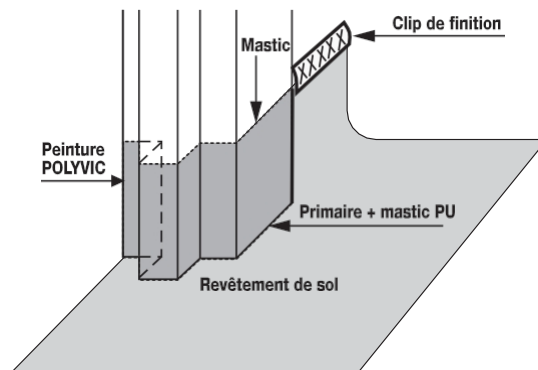
#### 13.4.1 - Marco de metal o madera

##### Aplicación de pintura

- Limpie a fondo la parte inferior del marco hasta una altura de 15 cm.
- Inyectar espuma de PU alrededor de la pata del marco.
- Aplicar una 1ª capa de POLYVIC - Sté. JANVIC. Tel: 01 39 83 67 22 - Fax: 01 39 83 60 66.
- Dejar secar.
- Coloque el revestimiento TARASAFE PLUS siguiendo las instrucciones de instalación.
- Aplique una 2ª capa de pintura POLYVIC.
- Dejar secar.

##### Calafateo periférico

- Pegue el contorno del revestimiento alrededor de la base del marco.
- Imprimación 215 - (Sté. SIKA).
- Dejar secar.
- Aplicar sellador: POLYMER MS107 de BOSTIK.
- Alise la masilla con cuidado.

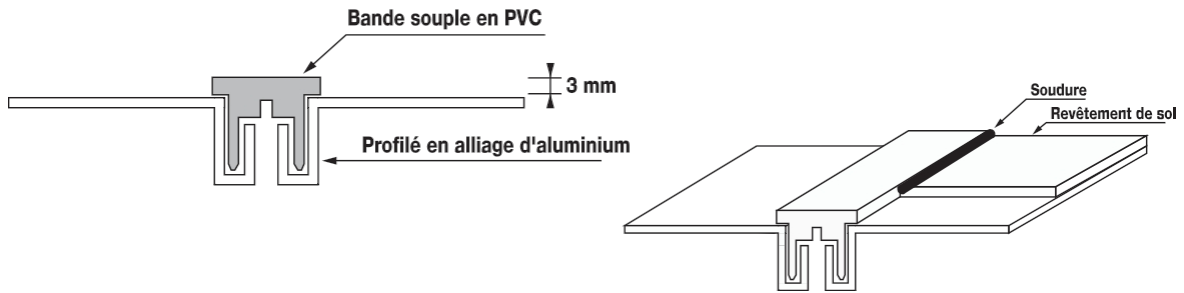


#### 13.4.2 Marco P.V.C.

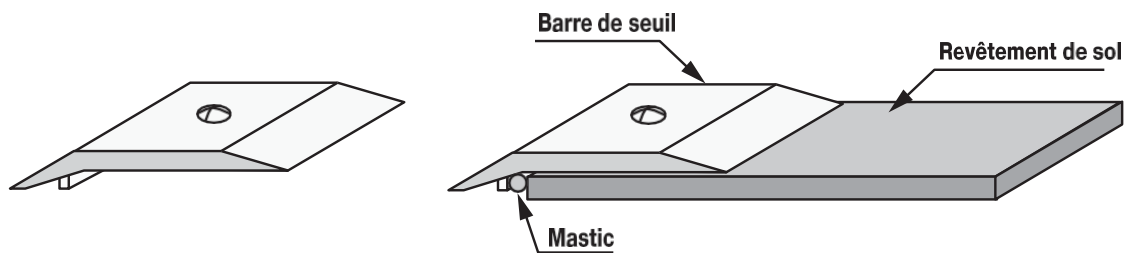
- Pegue el contorno del revestimiento alrededor de la base del marco.
- Aplique con brocha la imprimación 215.
- Dejar secar.
- Aplicar sellador: POLYMER MS107 de BOSTIK.
- Alise la masilla con cuidado.

## 13.5. TRATAMIENTO DE JUNTAS DE DILATACIÓN EN PROYECTOS DE RENOVACIÓN

Tapa de la junta de dilatación

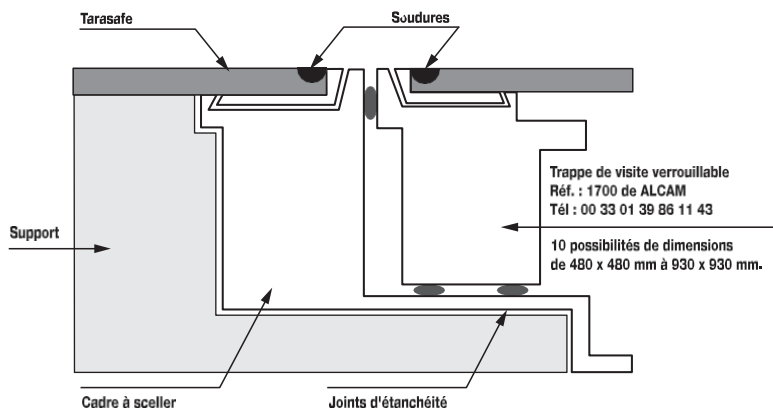


## 13.6. BARRA DE UMBRAL PARA DIFERENCIAS DE ALTURA



Fijación atornillada con sellador bajo los tornillos.

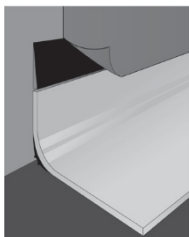
## 13.7. TAPONES DE ACCESO PARA TARASAFE PLUS



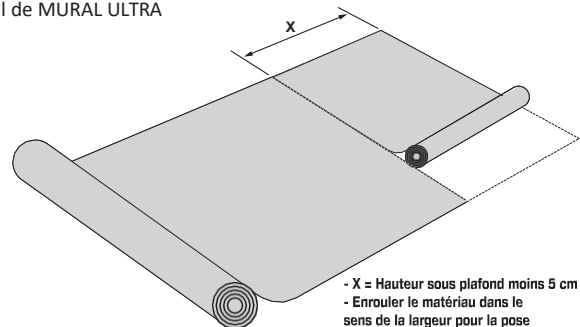
## 14. INSTALACIÓN DEL ULTRA WALL

Consulte la Guía de instalación de MURAL ULTRA.

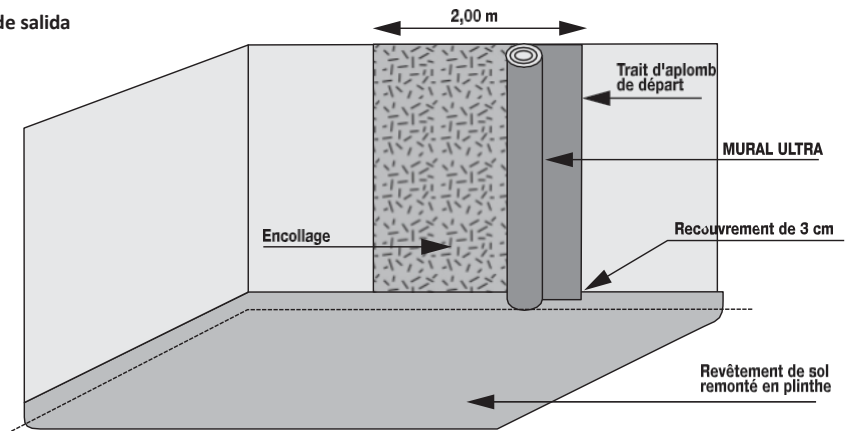
RECORDATORIO: Disminuir perfil (0490)  
Coloque este perfil encima del rodapié antes de aplicar el revestimiento de pared para dejar un solapamiento de 3 cm.



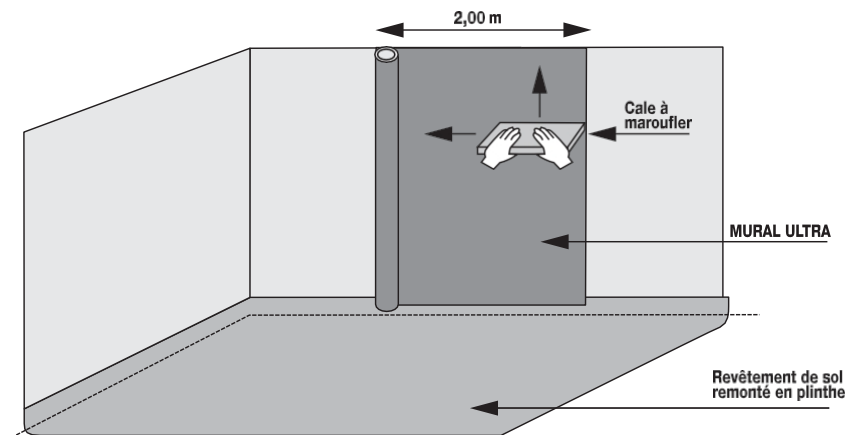
Caudal de MURAL ULTRA



Visualización de la 1ª banda siguiendo la plomada de salida



Nebulización



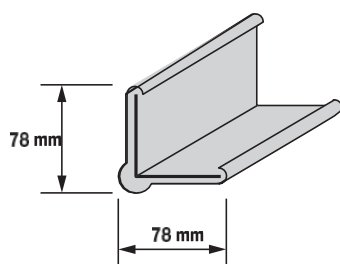
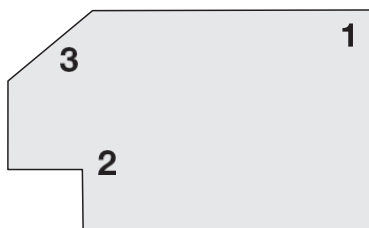
## TRATAMIENTO DE ESQUINAS

### Esquina empotrada (1)

- Pegue un cordón de CA 12 en la esquina antes de aplicar MURAL ULTRA.

### Esquina de salida (2)

- MURAL ULTRA se corta a medida en la esquina y se atornilla un ángulo protector de acero inoxidable.

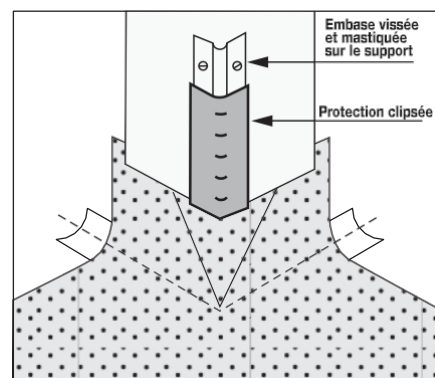


### Esquina de salida redondeada

- Si las esquinas exteriores son redondeadas o se han realizado con perfiles de esquinas exteriores, MURAL ULTRA puede encolarse y aplicarse sin necesidad de cortar.

### Ángulo abierto (> 90°) (3)

- Doble encolado tipo neopreno durante aproximadamente 30 cm a cada lado de la esquina.



Ángulo de PVC sobre chapa de aluminio SPM

## 15. APROBACIÓN DE LA EMPRESA

### 15.1. FORMACIÓN EN LA EMPRESA

Dada la naturaleza específica de la aplicación, la instalación debe ser realizada por empresas cualificadas y formadas por el fabricante que diseñó el sistema.

Esta metodología acabará siendo sustituida por el Actualmente se está estudiando la norma "Colocación de revestimientos de suelo en zonas húmedas".

### 15.2. METODOLOGÍA

Consta de :

- Reconocimiento de empresas y personal por el departamento de Asistencia Técnica y la fuerza de ventas de GERFLOR por sectores.
- Evaluación y clasificación de empresas por sectores.

Las empresas se clasifican por niveles:

- Nivel (A) - empresa cualificada para colocar revestimientos de suelos de cocina con personal formado y cualificado y equipos adecuados que sólo requieren una asistencia ligera.
- Nivel (B) - empresa y personal en proceso de formación, que requieren asistencia continuada en el primer emplazamiento para instalar el sistema.
- Nivel (C) - empresa y personal que no dominan la instalación del sistema.

Sólo las empresas de nivel A o B están autorizadas por GERFLOR.

### 15.3. APOYO EMPRESARIAL

- Suministro de especificaciones y aprobación técnica,
- Escuela colectiva de instalación de cocinas (teórica y práctica), GERFLOR ofrece a las empresas y organiza regularmente cursos de formación sobre la instalación del sistema, en particular sobre los siguientes aspectos:
  - Reconocimiento de soportes, preparación de soportes, encolado y colocación del revestimiento elegido, aplicación de características especiales.

### 15.4. CONTENIDO DEL PLAN DE CALIDAD

Cada empresa implicada en la ejecución del proyecto debe comprometerse, al menos mediante un Plan de Calidad, a :

- Notificar cualquier obra al solicitante o al titular de la Aprobación Técnica,
- Disponer y acreditar un seguro especial que cubra este tipo de trabajos de pavimentación en cocinas colectivas,
- Disponer de personal formado en la aplicación de cada uno de los componentes del sistema en cuestión,
- Disponer del equipo necesario para comprobar el sustrato y las condiciones del lugar,
- Efectuar los controles requeridos para la técnica en cuestión en cada emplazamiento realizado,
- Llevar un registro escrito de la información y los resultados de los controles e inspecciones realizados en la obra por cada trabajo realizado.

### 15.5. ARCHIVO DE FICHEROS

GERFLOR archivará cada ficha de datos de obra enviada.

- Apoyo técnico a las empresas,
- Apoyo a las negociaciones contractuales.

A petición de la empresa autorizada, GERFLOR puede intervenir conjuntamente con las empresas co-acreditadas.

- Apoyo durante las obras.

Empresas copartícipes, proveedores de sistemas

Las empresas "yeso + cola" y GERFLOR pueden ayudar al contratista durante la puesta en marcha de la obra si así lo solicita.

## 16. VIGILANCIA - MANTENIMIENTO - REPARACIONES

El operador debe controlar periódicamente la solidez aparente de la estructura y notificar al cliente y/o al instalador original cualquier anomalía que, en su opinión, pueda suponer un riesgo para el futuro a largo plazo de la estructura.

El análisis técnico solicitado por el operador a los copropietarios debe diferenciar entre el envejecimiento, que es el desgaste normal debido al tráfico y al uso de las instalaciones, y los daños accidentales.

Si las observaciones formuladas por el operador resultan justificadas tras el análisis técnico, el instalador realizará los trabajos de reparación en el marco de sus compromisos contractuales y/o legales.

### NOTA:

*En el marco de esta supervisión, el usuario debe informar inmediatamente, para su reparación, de cualquier accidente derivado del uso de las instalaciones, en particular: cortes causados por la caída de herramientas afiladas, quemaduras ocasionales, etc.*

## 17. LISTA DE PROVEEDORES Y HERRAMIENTAS ESPECÍFICAS

### ROMUS

ZA des Pouards 13 y 15 rue du Taillefer  
B.P. 291 - 91162 LONGJUMEAU CEDEX  
Tel.: 01 69 79 69 79 - Fax. : 01 64 48 41  
00  
Correo electrónico:  
commercial@romus.fr www.romus.fr

### JANSER S.A.

Parque empresarial de Mossig  
B.P. 18 - 67521 MARLENHEIM  
CEDEX  
Teléfono: 03 88 59 28 20  
Fax: 03 88 59 28 22

### WOLFF

4, Avenue du Président COTY  
02880 CROUY  
Teléfono: 03 23 76 37 52  
Fax: 03 23 76 37 51

		ROMUS	JANSER	WOLFF
	Caja ABS Lg 410 mm		Ref : 226 612 310	
<b>ENCOLLAJE</b>	Espátula de aluminio para cola Hoja de doble filo 18 cm - tipo A2	Número de referencia: 94888 + 94900	Ref : 226 331 000 Ref : 226 315 000	Ref : 967 718 000 Número de referencia: 977 090 000
<b>MAROUFLAGE</b>	Cuña de corcho	Número de referencia: 93145	Ref : 262 380 000	Ref : 720 930 000
<b>RASTREO</b>	Marcador de zócalo Varilla de soporte de 200 mm	Número de referencia: 95430	Ref : 222 430 100	
<b>CORTE</b>	Cuchilla de corte automático de 9 mm. Cizallas para cortes oblicuos	Ref : 91075  Número de referencia: 93415	Ref : 262 612 310  Ref : 262 280 000	Ref : 121 700 000
<b>CHANKING</b>	Triángulo ranurador Cuchilla de repuesto Cuchilla ranuradora Cuchilla de repuesto Gubia de biselado en caliente Boquilla calentada	Número de referencia: 95178 Número de referencia: 95179 Número de referencia: 95160 Ref : 95161  Ref : 95051	Ref : 262 613 000 Ref : 262 613 001 Ref : 262 610 000 Ref : 262 610 001 Ref : 224 800 009	Ref : 116 410 000 Ref : 116 412 000 Ref : 116 500 000
<b>SOLDADURA EN CALIENTE</b>	Bola de presión de latón Ø 13 mm Rueda para esquinas embutidas CLIP DE AFILADO DIA Rodillo de sellado para cuerda CR 50 y CA 72		Ref : 224 816 000 Ref : 224 400 123 Ref : 262 891 000 Ref : 262 618 000	Ref : 116 200 000 Ref : 116 340 000 Número de referencia: 511 640 000
<b>SOLDADURA EN FRÍO</b>	Soldadura en frío tipo DF	Número de referencia: 95670	Ref : 262 675 000	Número de referencia: 428 080 000